

La violencia en *La fiesta del Chivo*, de Mario Vargas Llosa

Dr. Abdel Hamid Aly Aly Ghalab

Departamento de Español

Facultad de Al-Asun

Universidad de Kafrelsheikh

Resumen

La violencia en la novela *La fiesta del Chivo*, de Mario Vargas Llosa

Al autor peruano Mario Vargas Llosa se le considera uno de los más destacados escritores contemporáneos, no solamente en América Latina, a nivel internacional, ya que ha cosechado numerosos premios y galardones. El más destacado es el Premio Nobel de Literatura, en el año 2010.

Como es sabido, el continente de Sudamérica así como casi a toda América Latina padece el fenómeno de la violencia en todas sus manifestaciones. El autor elige este fenómeno que tiene lugar en la República Dominicana como argumento de su novela. El escritor pudo representar con maestría este fenómeno reconocido, internacionalmente mediante la obra *La fiesta del Chivo*, una novela traducida a muchas lenguas, entre ellas la árabe.

El autor trata el tema de la violencia estructural que se extiende en la médula de la sociedad de la época que trata la novela, en particular, y que puede trasladarse a otras sociedades que están en vías de desarrollo, en general. Vargas Llosa expone los motivos que alimentan las manifestaciones de violencia estructural en la sociedad. Y se centra en la esencia de la injusticia social como causa principal. Ya que el factor o el fenómeno de la corrupción, que se extiende en todas sus formas en los países de América Latina, ocupa el primer argumento de la novela.

La teoría de la violencia de Johan Galtung, el filósofo, sociólogo y pensador noruego, nos ayudó mucho a situar el trabajo, porque esta teoría es como un marco de referencia exacto para estructurar y analizar la novela. Estableciendo el triángulo de los tres conceptos que vamos a resaltar.

Dentro de la violencia estructural encontramos el factor de la obligación donde el autor representa este concepto a través de la fuerza del poder ejercido sobre los ciudadanos, con graves resultados.

Después de la violencia estructural dirigimos la atención a la violencia directa, que es la más grave. Se la considera resultado directo de la violencia estructural y cultural. Sus manifestaciones están representadas en el asesinato, secuestro, violaciones, robos, violencia verbal y física, etc. Hemos dividido en diversos apartados las manifestaciones de la violencia directa. Por ejemplo: el abuso sexual y en particular la pederastia, que ocupa todo el desarrollo de la obra, porque este tipo de violencia destruye la sociedad creando un gran espíritu vengativo en las víctimas.

En segundo lugar al asesinato, puesto que sus ejemplos aparecen exageradamente en la novela objeto de este trabajo. Se describe el

asesinato como resultado de la opresión y el abuso del poder. Parece como si se hubiese ejercido en la época Medieval y no en la Contemporánea, donde el mundo condena y rechaza la violencia contra la naturaleza, los animales y la humanidad. La última parte de este apartado es la manifestación del secuestro, que siempre ha tenido motivos políticos a causa de la corrupción, y que conduce al sentimiento de represión y frustración. Este tipo de violencia está muy presente también en todo el texto de la obra.

El último apartado corresponde a la violencia cultural, donde los medios de comunicación difundidos en nuestro mundo desempeñan el papel de legitimadores de la violencia estructural, directa y cultural. Resaltar que este funcionamiento de los canales de información, impiden la petición del castigo de los criminales a los que sufren este tipo de violencia, creando impotencia y desinformación. También, el autor confirma que la religión y la ideología, la creación artística, las ciencias empíricas y las ciencias formales, manipuladas por el sistema, han sido canales por los cuales se comunica la violencia cultural. Porque a través de estos medios se justifica, la mayoría de las veces, la violencia, a través de la cultura formal, como hemos mencionado, en gran parte de los países de América Latina. Concluimos con algunos resultados que giran en torno al tema principal que se divide en resultados relacionados con la violencia estructural, directa y, finalmente, con la violencia cultural.

Dr. Abdel Hamid Aly Aly Ghalab

Departamento de Español

Facultad de Al-Asun – Universidad de Kafrelsheikh

Introducción

Uno de los escritores más destacados de la literatura latinoamericana es el peruano Mario Vargas Llosa. Ha cosechado numerosos premios, entre ellos el Príncipe de Asturias de las Letras, 1986, y el Nobel de Literatura, 2010. Él dirigía gran atención a las condiciones del continente latinoamericano como se muestra en su obra *La fiesta del Chivo*, 2000. Una de las obras más innovadoras de su época. Los acontecimientos del libro están ambientados en la República Dominicana retratando el asesinato del dictador Rafael Leónidas Trujillo, en 1961.

Dentro de la novela *La fiesta del Chivo* hay tres historias: La de Urania Cabral, una mujer que de joven fue violada por el presidente Trujillo. La segunda historia es la de Trujillo, su vida pública y la privada, presentándonos el modelo típico de un dictador latinoamericano y por consiguiente la corrupción extendida durante su gobierno. La tercera está diseñada para crear la intriga y el argumento de la novela. Conoceremos la conspiración y las maniobras para eliminar al chivo, caracterizando al mismo dictador, Trujillo.

La violencia es un fenómeno muy difundido y ha sido objeto de muchos estudios en la sociedad latinoamericana. Hay muchas teorías sobre los diferentes tipos de violencia. Pero en el presente trabajo vamos a estudiarla desde la teoría del triángulo de violencia de Johan Galtung¹, que presenta la violencia desde una perspectiva diferente a otros

¹Es, también, el creador de la perspectiva y la metodología de la "Investigación sobre la Paz". Su inmersión en la sociología y en las ciencias sociales le llevó a proyectarse especialmente en Sudamérica y otras civilizaciones, como India, China y Japón.

estudiosos del tema. Nuestro objetivo es analizar los diferentes tipos de violencia que aparecen en la obra a través de dicha teoría.

Hemos elegido este tema, debido a la gran semejanza entre los fenómenos sociales de nuestro mundo árabe y los de América Latina, por los altos porcentajes de violencia respecto al resto del mundo. Los problemas sociales de América Latina están siendo relatados especialmente por los escritores del *boom*. Uno de sus fundadores de esta generación es Mario Vargas Llosa.

Sobre la metodología aplicada en este artículo que estudia e investiga la violencia en Latinoamérica, concretamente, a través de la novela de Vargas Llosa, hemos elegido la teoría de Johan Galtung² para tratar de mostrar por medio de este estudio, en profundidad de este tema, lo que rebasa la violencia y qué permite la contextualización de los hechos particulares. También, este estudio incluye todos los tipos de violencia que aparecen en la novela, como libro ejemplar de las teorías que describe Galtung.

Por otra parte, el propio autor, Mario Vargas Llosa da gran importancia al tema de violencia en sus escritos y en la vida real. Fue presidente del PEN Club, La Asociación Mundial de Escritores, fundada en Londres en 1921 para promover la amistad y cooperación intelectual entre escritores de todo el mundo. *La fiesta del chivo* trata claramente la violencia cometida contra los opositores del presidente.

Vargas Llosa, como presidente del PEN Internacional envió una carta al dictador argentino, Videla, denunciando que fuerzas oficiales y comandos armados vestidos de civil secuestraban y torturaban a los

²Johan Galtung es científico noruego de las ciencias sociales actuales. Su teoría sobre la violencia es una de las más conocidas del siglo XX. La teoría establece un triángulo de violencia representada por la dinámica en conflictos sociales. Según Galtung, la violencia se divide en tres tipos: Violencia directa, violencia estructural y violencia cultural. Se ha elegido esta teoría en particular porque concuerda con los aspectos de la violencia que se presentan en esta novela objeto de estudio. Su esfuerzo y dedicación han transcurrido en el campo de las ciencias sociales.

intelectuales, quienes también en muchas ocasiones desaparecían. Señaló también que decenas de escritores, artistas y periodistas habían tenido que huir del país por amenazas de muerte³.

La historia de la humanidad está formada por una serie de acontecimientos que han marcado la vida económica, política, social, cultural y educativa de los pueblos del mundo con signos de convivencias pacíficas y también enfrentamientos, que han dejado millones de pérdidas humanas, destrucción material y un profundo dolor en la humanidad.

1. Parámetros de la teoría de la violencia

La palabra violencia procede del latín *violentia*. Es la cualidad de lo violento o la acción y efecto de violentarse⁴. La violencia se puede definir como el uso de una fuerza abierta, o, por el contrario, oculta, con el fin de obtener ciertas cosas de un individuo o un grupo contra su voluntad. Lo violento es aquello que está fuera de su estado natural, situación o modo, que se ejecuta con fuerza. Esto es lo que se explicará en el presente estudio. La violencia no es solo, como aparentemente se entiende, matar o maltratar, reprimir, hacer sufrir, sino que también es todo lo que causa un daño físico o psicológico; Galtung expresa la violencia como “sufrimiento que es evitable: cualquier dolor, sufrimiento, padecido por una persona, un grupo, y que pudiera evitarse. La acción que limite la realización humana es violencia”⁵.

La violencia según Johan Galtung es la conducta que muestra una persona o grupos o sociedades que en su relación o interacción se

³ Eduardo Huarag denuncia la violencia cometida contra los artistas y escritores e intenta incitarles a escribir sin miedo y a denunciar los problemas de sus países.

⁴ RAE, Diccionario de Real Academia Española, XXI, disponible en línea: <http://dle.rae.es/?id=brdBvt6>, consultado el 5-7-2016.

⁵ Sara E. Ruiz Vallejo, La violencia, publicado en *Revista de Global Journal of Community Psychology Practice*, volumen3, ISSUE4, 2012, p. 2.

enfrentan o solucionan conflictos a través de conductas amenazadoras y destructivas, contra la intimidad y la dignidad de la persona de forma física o sexual, verbalmente o psicológicamente, por motivos diversos y maneras o conductas aprendidas o imitadas, y lo hacen deliberadamente, provocando en el individuo o el colectivo y en la sociedad, sentimientos de dolor, miedo y frustración.

Galtung defiende en su teoría tres tipos de violencia: violencia directa, violencia estructural y violencia cultural. Además representa la relación entre los tres tipos. La violencia directa es visible y se comete de una manera frontal. Pero la violencia estructural y la cultural son invisibles y se cometen de una manera indirecta. Hay una relación entre los tres tipos mencionados, ya que la violencia cultural crea un marco legitimador a la violencia directa. A menudo, las causas de la violencia directa están relacionadas con situaciones de violencia estructural. Muchas situaciones son consecuencias de un abuso de poder que recae sobre un grupo oprimido o de una situación de una injusticia social como desigualdad en la renta de la persona, desigualdad en las oportunidades, dificultades de acceso a los servicios sociales, etc. Algo que impulsa a los oprimidos a cometer la violencia directa. No se puede acabar con la violencia directa sin terminar con la estructural justificada por la violencia cultural⁶.

Como está claro en este modelo de análisis, la violencia directa está causada por la violencia estructural y, en ese momento, aparece la violencia cultural desempeñando el papel del legitimador de la violencia directa. Otras veces ocurre la violencia directa seguida por la violencia cultural para legitimarla. Todo eso nos conduce a varias consecuencias

⁶ La violencia cultural hace que la violencia directa y la estructural aparezcan, e incluso se perciban como cargadas de razón -o por lo menos no malas- igual que la ciencia política trata de los problemas del uso del poder, los estudios sobre la violencia son sobre dos problemas: la utilización de la violencia y la legitimación de su uso. Johan Galtung, *Violencia cultural*, Gernika Gogoratu, Documento n° 14, 1989, pág. 8.

negativas⁷. Galtung presenta la solución al final. Para romper este triángulo de violencia se debe empezar con la cultural y la parte estructural social. Sostiene que: “la forma de romper el círculo vicioso de la violencia es anteponer una cultura y una estructura de donde existan los mecanismos necesarios para solventar los conflictos por medios no violentos”⁸.

El conocimiento y la legalidad de las actuaciones de todos los miembros de la sociedad, no producen monstruosos actos, más bien al contrario. El esfuerzo por conseguir la paz social, es un deber y una obligación de todos los pueblos de la Tierra. En el conflicto, no vivimos bien: el miedo invade los sentidos y los actos se hacen impuros como los sentimientos que albergan este terror a la violencia y el maltrato. Todo cuanto nos hace humanos está sometido a la cultura de la paz. El pacifismo es un comportamiento, un movimiento social y una manera de entender el mundo que nos rodea. Sin este concepto, nos comeríamos los unos a los otros, y quizás, este planeta no sobreviviría porque ya hubiese estallado si no existieran acuerdos de internacionales de paz.

2. Cuestiones sobre la violencia en la novela *La fiesta del Chivo*

La violencia estructural, como hemos mencionado, se extiende en la médula de la sociedad y es causa de la violencia directa y la cultural, íntimamente relacionadas. Por eso es conveniente empezar el análisis con ella. En la novela de Vargas Llosa descubrimos que es la propia institución gubernamental, con un modelo abusivo de poder y corrupción, la que inspira a la propia sociedad, el colectivo, y al individuo a cometer actos impropios de una sociedad pacífica, razonable y avanzada. Planteando opciones de venganza hacia el “Chivo”, y proyectando

⁷ Angelina Morales Urueta, Leonardo Herrera Delghams, *Una mirada a la violencia que leen los samarios, Investigación y Desarrollo*, vol. 19, n° 2., pág. 281.

⁸ José María Tortusa, *La violencia en América Latina*, Universidad de Alicante, 2003, pág. 281.

sentimientos de rencor y odio en los individuos que tratan con el dictador de la República Dominicana de la época, Trujillo.

La cuestión importante aquí es aclarar si tales actos están justificados o no. Si cabe la posibilidad de ejercer la justicia mediante otras formas y cauces amparados en la ley universal de preservar la vida y la existencia de todos los seres, y castigar sus actos dentro del marco de un juicio justo y con una sentencia y una condena ejemplarizante para el condenado y para su pueblo y súbditos jerárquicamente ligados a ese gobierno. Y si el crimen por honor o para pacificar a una sociedad o a un individuo, que toma la justicia por su mano, no es tan grave como la propia injusticia institucional, estructural. Si estos actos y sentimientos también manchan o no la conciencia y la vida presente y futura de cada individuo que ejerce esta fuerza desmedida, contra otro individuo o colectivo, fuera de los cauces internacionales de la legalidad y de la no-violencia, inspirada en los escritos de Gandhi y otros estudiosos⁹ de estos temas, que han dado ejemplo de que otra forma de vida y de relación comunitaria y civil son posibles dentro del pensamiento individual, colectivo y del estado, o en la organización y dirección de un país.

3. La violencia estructural

La violencia estructural se produce por parte de la organización desigual e injustificable de una sociedad al completo. Lo decimos, igual que en el estudio de Johan Galtung se apunta muy razonablemente, que es una reacción en cadena o encadenada, relacionada con los individuos

⁹ Véase Merton, Thomas. *Gandhi y la no-violencia*. 2012. AA.VV. *Violencia y cohesión social en América Latina*. Editorial Ceplan. AA.VV. *Violencia y alteridad*. Editorial Lathouses. Tiscornia, Sofia y Pita, María Victoria. *Burocracias y violencia. Estudios de antropología jurídica*. García Liberman, Sarah. *Medios de comunicación y violencia*. Psikolibro, 2007. Sorell, Georges. *Reflexiones sobre la violencia*. Editorial La Pléyade, 2007. Sánchez Vázquez, Adolfo. *El mundo de la violencia*, 1998. Segato, Rita Laura. *Las estructuras elementales de la violencia*, 2003. Baños Necedal, Agustín Axel. *Antropología de la violencia*. Estudios de antropología biológica XII, tomo 1, 2010. Girard, René. *La violencia y lo sagrado*. Editorial Anagrama, Barcelona, 1972.

habitantes de un territorio mal organizado, que crea malestar general tanto en las altas esferas como en las más empobrecidas. Un malentendido generalizado sobre el concepto de respeto y honorabilidad de todos los seres que viven en una comunidad. Este efecto rebote generalizado, se retroalimenta constantemente produciendo lo que él llama violencia directa. La legitimidad de estos tres tipos de violencia se cuestiona ampliamente en los ejemplos dados en la obra objeto de estudio: la violación de una joven acometida por el dirigente de la República, que no cae en el olvido, creyéndose libre de acusación a los ojos de una sociedad corrupta también como consecuencia, malviviendo en su país y con el trabajo que realiza, y deseosa de venganza, y que se cuestiona constantemente si su religión legitima esta venganza para conseguir un buen fin y la desaparición y muerte del “Chivo Trujillo”. Este es el antiguo planteamiento conocido con la frase de si “el fin justifica los medios”.

El consentimiento de esta violación por parte de la familia, el padre, que tiene las manos atadas, impotente en este tema o no, el arrepentimiento, el desafío, la planificación de la agresión, y tantos otros sentimientos negativos. La memoria de la joven violada por el dictador compone el nudo central de la novela, explicando, desde el principio hasta el final de la novela, cómo fue este hecho sorpresivo, ilícito y castigado desde la antigüedad en todos los pueblos del mundo. Cómo se siente, y cómo, este acoso físico y emocional, provoca su rechazo al amor masculino y, por consiguiente, la soledad, la tristeza y la falta de afecto en su juventud.

La violencia estructural se trata de la violencia intrínseca a los sistemas sociales, políticos y económicos mismos que gobiernan las sociedades, los estados y el mundo. Su relación con la violencia directa es

*proporcional a la parte del iceberg que se encuentra sumergida en el agua*¹⁰.

En este caso, por muy oculta que aparezca la parte del iceberg que describe Percy Calderón, no es menos importante su impacto social y personal en estas sociedades.

En el trasfondo de la historia se pueden observar diversos factores que alimentan la violencia estructural de la sociedad. Esto se presenta en la novela como mecanismos de supervivencia y salvación en ese sistema. Principalmente, dos elementos negativos: La corrupción y la obligación. La corrupción es un fenómeno social complejo, económico y político que afecta negativamente y perjudica a la sociedad. Es muy expansiva en América Latina y varía de un país a otro en pequeños detalles muy importantes que explican el carácter concreto de los habitantes del país y sus condiciones perjudiciales de vida. Cada matiz diferenciador en cada país, por ejemplo en Latinoamérica, está marcado por una característica propia que puede analizarse de formas muy diferentes según el punto de vista y el conocimiento profundo de la historia de esa civilización concreta. Desde la antigüedad, el hombre mata para sobrevivir, pero siempre ha habido leyes que regulan esa caza del enemigo, las leyes naturales. Cuando estas leyes naturales están en contradicción o son trastocadas en su conjunto, observamos que una sociedad está plenamente enferma y debe dar un paso adelante para regularse, para sanarse, para conseguir la convivencia y el respeto pacíficos.

3.1. La corrupción

El informe presentado por el Programa para el Desarrollo de Naciones Unidas (PNUD), en 2002, afirma que los países iberoamericanos presentan algunos de los índices de corrupción más altos

¹⁰ Percy Calderón, Concha, "Teoría de conflictos de John Galtung", *Revista Paz y Conflictos*, Universidad de Granada, n 2, 2009. Pág. 75.

del mundo. Igualmente, señala que la corrupción es uno de los principales impedimentos para el desarrollo regional y que ésta se ha multiplicado en los últimos años. Se puede definir la corrupción como mal uso del poder para obtener beneficios. El poder no tiene límites, el deseo de poder de los seres humanos algunas veces entra en contradicción con el respeto que se le debe a los seres humanos que viven bajo unas normas y unas costumbres comunes y comunitarias. Cuando se le pierde el respeto a la soberanía del pueblo y se abusa del poder para el propio beneficio de esos poderosos, ricos y gobernantes, se observa que hay corrupción, en las altas esferas o en el gobierno de esa nación. El impacto en la víctima de quién se beneficia, por acción o bien por omisión de sus derechos morales, obstaculiza su desarrollo físico e intelectual, también emocional. “Afectando los derechos de los demás y obstaculizando el desarrollo integral de la sociedad”¹¹.

El concepto de corrupción es muy amplio, incluye soborno, fraude, falta de ética, extorsión, apropiación indebida y otras formas de desviación de recursos. En el latín, se puede establecer que se encuentra el origen etimológico del término corrupción. Esta definición que a continuación detallamos, su origen etimológico, es importante para tener en cuenta de dónde deriva el concepto y su amplio significado. Este significado de la lengua latina, se extiende en otras palabras que son sinónimas, pero ninguna como esta tan acertada desde sus orígenes y tan exacta:

En concreto, emana del vocablo “corruptio”, que se encuentra conformado por los siguientes elementos: El prefijo “con”, que es sinónimo de “junto”; el verbo “rumpere”, que puede traducirse como “hacer pedazos”; y finalmente el sufijo “-tio”, que es equivalente a “acción y efecto”. Corrupción es la acción y efecto de corromper (depravar, echar a perder, sobornar a alguien, pervertir,

¹¹ Marco Antonio Machado Herrera, *Construyendo ciudadanía forjamos un país sin corrupción*, Editorial de Justprint SAC, Lima, Perú, 2006, p. 7.

dañar). El concepto, de acuerdo al diccionario de la Real Academia Española (RAE), se utiliza para nombrar al vicio o abuso en un escrito o en las cosas no materiales¹².

Las causas que dan origen a la corrupción son muchas. Por ejemplo: el desorden administrativo, la capacidad ilimitada del funcionario para decidir sobre cuestiones importantes, las prácticas políticas tradicionales entendidas como primarias o primitivas o salvajes, sin un claro sentido de la honestidad y del orden legal, etc. La corrupción tuvo su origen en la socialización y el surgimiento de estructuras de poder como lo afirma Francisco Nieto:

La idea de manipulación mediante el poder (en sus diversas formas) para obtener beneficio personal o colectivo fácil, en detrimento individual y/o colectivo, siempre ha estado y seguirá estando presente en el comportamiento social, derrotando ese anhelo de erradicar definitivamente la corrupción¹³.

A lo largo de la Historia, la corrupción ha sido un componente de cada sociedad y Estado, pueblo en su organización social y en la política que organiza las estructuras de poder y a sus ciudadanos. Una de las caras ocultas de la corrupción es el poder ilimitado del responsable, como en el personaje de Trujillo relatado en la novela de Vargas Llosa, cosa que participa en la destrucción de la estructura social y aumenta la violencia en la sociedad. Es así como los líderes a la cabeza de una nación se convierten en dictadores. En el caso de los regímenes dictatoriales, la cuestión se complica.

La legislación peruana e internacional define una variedad de conductas como corrupción, de acuerdo a las modalidades y manifestaciones; entre ellas tenemos: Abuso de autoridad. Definido como el abuso de las

¹²Julián Pérez Porto y María Merino, *Definición de corrupción, Definición de corrupción - Qué es, Significado y Concepto* <http://definicion.de/corrupcion/#ixzz4Mh77cJwm>, Publicado: 2011, consultado el 18 de agosto 2016.

¹³Francisco Nieto, "Desmitificando la corrupción en América Latina" *Nueva Sociedad*, noviembre, 2004, n°194, p. 59.

*atribuciones por parte de un funcionario o servidor, quien comete y ordena algo en perjuicio de alguien*¹⁴.

Esto se aclara en la corrupción extendida en la sociedad dominicana del gobierno de Trujillo, como la corrupción administrativa y el abuso del poder que cometió el propio presidente por dar a su hermano el puesto de gobernador como candidato de oposición de su gobierno, para controlar todo el país sin problemas, incluso la opinión partidista de su propia oposición y que nadie se atreviera a protestar contra sus decisiones, por no enfrentarse con el destino negro de los opositores del presidente:

*En una de esas fanfarronadas a las que era aficionado, anunció, para dar el ejemplo y activar la democracia dominicana, que el retirado del gobierno (había puesto de presidente fante a su hermano, Héctor Bienvenido, apodado Negro), postularía, no a la presidencia sino a una oscura gobernación de provincia. ¡Y como de la oposición! El embajador de la democracia resopla, toma aliento, espía con sus ojitos muy juntos el efecto de sus palabras “dense cuenta, caballeros”, ironiza: “Trujillo, candidato de la oposición a su propio régimen (FICH, 80)”*¹⁵

En la sociedad de la novela, durante el gobierno de Trujillo y su hijo, se cometía todo tipo de corrupción, incluso en la económica, ya que los hijos del presidente robaban y malgastaban el dinero del país, como el caso de Ramfis, el primogénito del presidente Trujillo, que gobernó el país unos meses después de la muerte de su padre, derrochó el dinero sin reparar en gastos ni cuentas, aunque el país vivía una situación crítica de pobreza extrema: “Ramfis alcanzó a dilapidar algunos milloncitos que sacó del país en los meses que siguieron a la muerte de su padre, porque el Generalísimo (¿fue eso verdad, papa?), se empeñó en no sacar ni un

¹⁴ Marco Antonio Machado Herrera, *op. cit.*, pág. 8.

¹⁴ *Ibidem.*

¹⁵ Mario Vargas Llosa, *La fiesta del Chivo*, Madrid, Editorial de Punto de Lectura, 2005. De ahora en adelante se cita FICH.

centavo del país para obligar a su familia y secuaces a morir aquí, dando aquí”. (FICH,158)

Otro caso es el de Salvador Estrella Sadhalá, muy famoso con el nombre del Turco. Un hombre de origen libanés, muy religioso y es el esposo de la tía de Amadito. Pero cree que matar a un dictador que amarga todo el país y que es el motivo de toda decadencia y corrupción será un buen hecho: “¿Y un católico no puede hablar de coños pero sí matar, Turco? ...Matar a cualquiera, no. Acabar con un tirano, sí. ¿Has oído la palabra tiranicidio? En casos extremos, la Iglesia lo permite. Lo escribió santo Tomas de Aquino”. (FICH,47)

Como se entiende, el Turco cree que asesinar a un dictador no es pecado. Además el presidente Trujillo torturó a los obispos y ofendió a la Iglesia, por lo tanto el Turco no sólo quería matar al dictador sino, también, buscaba justificación religiosa: Esto se entiende del dialogo entre el Turco y el padre Fortín: “Voy a matar a Trujillo, padre. Quiero saber si me condenaré. Se quebró: Ya no puede ser. Lo que están haciendo con los obispos, con las iglesias, esa asquerosa campaña en la televisión, en radio y periódicos. Hay que ponerle fin, controlando la cabeza de la hidra”. P.264.

Todas estas condiciones, los quebraderos de cabeza, los pensamientos sobre el bien y el mal y las contradicciones justificadas, al final lo condujeron a participar en el asesinato de Trujillo. Claramente, el Turco pensaba que hacía un bien a la sociedad y a la Iglesia, que su participación en el asesinato salvaría a su pueblo de males mayores. Aun así dudaba y preguntaba a sus conciudadanos si este hecho estaba bien visto, si era legítimo y honorable, basándose en las referencias que tenía de un santo, al que tomaba como buen ejemplo y digno de ser imitado, santo Tomás de Aquino. Sin darse cuenta que las circunstancias de vida de santo Tomás eran muy distintas a las de su país, que además vivió en

otras épocas muy lejanas, y que sus palabras debían interpretarse en el contexto de su época y actualizarlas debidamente para no caer en confusiones éticas y morales.

Los fundamentalismos y extremismos originados en las tendencias de la ultra-derecha han originado problemas profundos en el planeta y en la relación entre los distintos países. No olvidemos lo ocurrido en la terrible fecha del once de septiembre de 2001, en Estados Unidos. Con la destrucción de las Torres Gemelas, no solo se destruían unos rascacielos, sino que se expandía el terror en el Mundo. Este tema y otros relacionados con los extremismos se debaten intensamente bajo el punto de vista de las ciencias sociales.

Por ello, debemos destacar que las ciencias sociales plantean el problema y sus consecuencias centrando la atención en los fenómenos migratorios, las crisis económicas, en la intolerancia religiosa y la falta de respeto a las diversas creencias culturales y tradicionales. Por otro lado, hace hincapié en la xenofobia creciente y el racismo y, por consiguiente, se plantea un panorama muy adverso para la tolerancia y la convivencia entre los distintos pueblos y sociedades que pueblan este planeta.

En Latinoamérica el análisis y factores por lo que endurece esta ultra-derecha son distintos a otros lugares del mundo, porque tienen su base en el fascismo con ideologías nacionalsocialistas. También porque en estos países hay un largo recorrido de fundamentalismo socio-cultural y religioso. En estas condiciones, los enfrentamientos y la violencia se encuentran abonados por las conductas contrarias a la integración de población vecina o migrante. También, la violencia encuentra su foco de atención en aquellos que se sienten humillados como una solución de autodefensa.

3.2. La obligación

Uno de los tipos de violencia es la obligación que causa la frustración y que impulsa a la persona a comportarse violentamente. La frustración es una respuesta emocional que aparece como fruto de un conflicto psicológico ante un hecho que no se puede lograr, o un problema que parece sin solución, sin salida y como consecuencia, la persona tiene una fuerte emoción contradictoria. Por otra parte, el entorno que nos rodea puede hacer que no se logre un deseo, cosa que suponga también una frustración. La frustración “es un estado emocional que se desencadena ante acontecimientos que involucran la reducción o supresión inesperada de reforzadores apetitivos”¹⁶.

Los estudios acerca de la frustración comenzaron alrededor de 1950. Los psicólogos definen algunos procedimientos para identificar la frustración en humanos. Aquí, en el siguiente texto, describimos algunas técnicas o mecanismos reforzadores para el análisis y la cuantificación e intensidad del sentimiento de frustración. En este caso, los métodos para eliminar los refuerzos y aumentar la frustración derivan de la falta de recompensa de las buenas acciones o de la realización de esfuerzos para conseguir resultados positivos y coherentes en un estado de pacifismo y buenas prácticas, produciendo esta misma frustración estados de exclusión social y una gran presión en la consciencia de los seres que la padecen:

Los reforzadores más utilizados se pueden clasificar en: primarios (alimentos, afecto), o secundarios (dinero, entretenimientos y sociales), que se presentan solos o combinados¹⁷.

Esto se aclara en el caso de Amadito, personaje secundario en la novela, que estaba enamorado locamente de Luisita, hermana de un

¹⁶Cuenya, L., Elgier, López Seal, "Respuestas de Frustración en Humanos", *Revista de Terapia psicológica*, 2009, Vol. 27, Nº 2, p. 191.

¹⁷*Ibid.*, p. 193.

comunista y miembro en el movimiento de 14 de Junio. Cuando Amadito quería casarse con su amada, Trujillo le prohibió hacerlo por considerar este matrimonio un tipo de traición a su gobierno y cosa que manchaba el buen currículum de Amadito: “Esa hoja de servicios tan buena no puedes mancharla casándose con la hermana de un comunista. En mi gobierno no se juntan amigos y enemigos” (FICH,53).

Como consecuencia, Amadito terminó su relación con Luisita, que se casó con otra persona. Al final Amadito no pudo olvidar a su amada y decidió matar a Trujillo como venganza. La paz, por otro lado, siempre tiene el precio justo en los ciudadanos que la disfrutan. La paz supone una revisión constante de las estructuras de gobierno y de la conflictividad de los grupos sociales para poner soluciones a estos conflictos.

4. La violencia directa

La violencia directa es toda aquella acción agresiva o destructiva contra las personas o entidades naturales con algún tipo de conciencia del ser y existir, pensantes o con algún sentido de la propia protección y la integridad, que han evolucionado en el entorno natural a partir de una molécula y son parte de la creación o que conviven con los seres humanos de forma activa y relacional. Entendemos que no se ejerce violencia sobre una piedra o un mueble por él mismo, ya que no siente ni piensa ni razona, y por ese motivo carece de sentimientos y no sufre dolor emocional o físico. Por ello, para aclarar este punto fundamental de la violencia directa, detallamos a continuación una serie de actos que sí suponen agresión violenta, y están castigados universalmente desde los tiempos más remotos: Violaciones, asesinatos, robos, secuestros, violencia de género, violencia en la familia, violencia verbal o psicológica, violencia física y de la integridad de las personas o seres que habitan nuestro planeta. Incluso los animales pueden sufrir a causa de la violencia de otros seres superiores como el ser humano, ya que los

humanos en su jerarquía se muestran con capacidad de dominio, autoridad y control sobre los animales. Y por ello, también hay un código de buenas prácticas que regula esta relación de superioridad... Según Galtung, la violencia directa viene dada como consecuencia de varios factores internos: “Las muertes por asesinatos, los accidentes generados por problemas de acceso, movilidad e infraestructura, traen como consecuencia traumas, apatía, odio, desesperanza en las víctimas, los familiares y la comunidad en general”.¹⁸

Todas estas causas originan trastornos irreparables en las personas. El individuo que padece alguno de estos factores, que se entiende como víctima, en un momento determinado se puede convertir también en agresor. Hay infinidad de estudios de Derecho Penal y Civil que lo demuestran, también tratados de psicología científica. Esta víctima se cree capacitada y reforzada para ejercer la práctica abusiva contra otros seres debido a su impotencia y sus malas experiencias en sociedad, ejerciendo una venganza alimentada por ese decaimiento, malestar, odio y decepción profundos. Inspirándose también en su propia protección a través de un engaño psicológico que le proporciona cierto placer: la mimesis y las malas prácticas aprendidas o entendidas y como un hecho normalizado dentro de su propia sociedad, sobre todo en el caso de que su principal agresor, quien le ha causado el daño psicológico, físico, intelectual o económico, no sea castigado correctivamente por esta misma sociedad o sociedades donde convive. Donde debe sentirse amparado y protegido, a salvo él o ella y todo cuanto le pertenece en la vida y se ha ganado o ha adquirido honestamente.

Este mecanismo psicológico de la víctima de ejercer a su vez violencia por su parte no se encuentra siempre, pero es muy probable que las secuelas sean irreparables. Cuando no sé da este comportamiento, los

¹⁸ Angelina Morales Urueta, Leonardo Herrera Delghams, *op. cit.*, p. 288.

sentimientos son también enfermizos: miedo extremo y patológico, desconfianza, falta de afectividad sana, carencias intelectuales o de aprendizaje de modelos adecuados de relación y convivencia, etc. Tanto en un caso como en otro, el hecho de ser víctima de la violencia directa, se manejará en sociedad de forma patológica y tardará en sanar si se trata su problema. Por lo tanto, afectará a la sociedad en su conjunto y vivirá de forma desgraciada y al margen de concepciones éticas y morales que le ayuden a ver la vida con confianza y seguridad personal.

Lamentablemente, estos hechos violentos afectan estadísticamente a un número elevado de personas, dependiendo de la zona geográfica donde resida y de las condiciones de vida de este territorio y sus leyes y normas escritas y orales o tradicionales. No hay un rango para explicar si son ricos o pobres, afecta por igual a un sector o a otro, pero sí depende de los mecanismos de corrupción y los valores con los cuales se ve sometido el individuo que ha de convivir en sociedad.

4.1. Abuso sexual

El abuso sexual es el claro estigma de la degradación del espíritu cívico de una sociedad, totalmente presente en las vidas para siempre y la manera de relación con ciertos grados. Estos grados de conflictividad y delito están catalogados dependiendo del tipo de violación, el género, la edad, tanto del agresor como de la víctima, y motivaciones personales de cada individuo que la ejerce la fuerza sexual sobre otra persona, dependiendo de condiciones ambientales. El ejemplo claro que destacamos en el texto de la novela, es ejercido por el máximo exponente del gobierno de la República Dominicana. En este caso, el tema es grave, porque a un dirigente se le atribuyen una serie de valores y virtudes, por él mismo, y una gran capacidad de análisis y de respeto a sus súbditos y ciudadanos a los que rige y ordena. Se entiende que lo que muestra a la sociedad en pleno, entendida como su pueblo, al que ha de organizar y

proteger, lo hace por el bien común y para el progreso de un Estado o Nación. Por tanto, el “Chivo”, el dictador Trujillo, no solo actúa muy mal como individuo y como persona humana, sino, también y más gravemente, como representante superior jerárquicamente de un país y sus habitantes. Por tanto, contribuye a la imagen de un despreciable modelo ante su país y ciudadanos, y produce desprecio en ellos por sus actos delictivos.

El abuso sexual es uno de los tipos de violencia directa. El término del abuso sexual hace referencia al acto de coacción hacia una persona con el objeto de llevar a cabo una determinada conducta sexual, o mantener una relación sexual en contra de la voluntad de la víctima. En el caso de abuso a menores de edad o personas jóvenes, el caso es proporcionalmente grave a la edad de la víctima, y causa horror en el mundo civilizado. Porque se entiende que cuanto menos edad tiene la víctima agredida, menos capacidad de razonamiento y de control de la situación, de defensa y de rechazo, siendo dependiente de los malos tratos que se le apliquen y con menor capacidad de reacción y fuerza de repulsa ante la agresión. La mayoría de las veces ni siquiera puede pedir ayuda a la Justicia ni reconoce claramente lo que le está pasando, por no tener conocimientos sociales amplios y de información:

*Se llama abuso porque existe una relación desigual entre quienes practican de esta interacción. Ya que la persona abusadora aprovecha su posición o poder para someter a la persona abusada*¹⁹.

Este tipo de violencia crea pánico en la sociedad. Los abusos sexuales son violaciones de los derechos humanos que imponen traumas psicológicos y consecuencias para la salud, como ya hemos mencionado,

¹⁹ Teresa Viviano Llave, *Abuso sexual estadísticas para la reflexión y pautas para la prevención*, Ministerio de la Mujer y Población Vulnerable, Editorial de Gráfica Filadelfia E.I.R.L., Perú, 2007 pág. 18.

a corto y a largo plazo. En algunos casos, el abuso sexual se ha empleado como táctica de guerra con el fin de humillar al rival o forzar su desplazamiento. El abuso sexual que tiene lugar en la novela, es practicado por los fuertes contra los débiles, donde la persona violada no puede hablar ni reaccionar contra esto. Hay una distinción entre víctimas y victimarios en la obra. Unos se aprovechan de los demás para conseguir lo que quieren.

Los personajes que cometen la violencia sexual saben que los violados no pueden tomar ninguna medida contra ellos. Es decir, la violencia sexual en esta novela es producto del alto nivel de vida del hombre, que le ha llevado a deseos de disfrute por la fuerza para poseer a otras personas, que son totalmente equivocados. Esta es la acción cruenta con la que empieza la novela *La fiesta del Chivo*.

El título de la novela hace una doble referencia a este hecho, la fiesta como festín de los sentidos del individuo, con este hecho criminal del comienzo, y el festín de la sociedad cuando le aplica la muerte ritual al animal, entendido como cabra macho. O mejor dicho, con su nombre concreto del animal masculino (cabrón). Que a la vez puede utilizarse como el insulto con el que se califica de forma figurada a este animal/persona, en el lenguaje coloquial, cuando se habla de personas de mal vivir, malvada o con un componente sexual malintencionado o de otra característica muy negativa en su carácter.

Por otro lado, en español hay una frase hecha que lo define muy bien: “El chivo expiatorio” al que se le atribuyen todos los malos actos de una persona, hombre o mujer, o un grupo social para liberarse esta persona o grupo de esta culpa y derivarla en el animal irracional que expía la culpa, es decir, que se apropia de la culpa y la libera, y redime de culpa a otros. El chivo, en este caso, el animal macho, visto así en la

tradición de esta lengua y su cultura antigua: metáfora de la animalidad irracional del ser humano.

Hemos visto cómo el personaje de Trujillo se construye en la novela como un hombre que goza del poder a través del sometimiento sexual de las mujeres y cómo esta dimensión de su personalidad ayuda a conformar la compleja figura del dictador. En tal caso, la novela empieza con la vuelta de Urania a su país tras su larga permanencia en los Estados Unidos, para visitar a su padre, hombre que había caído en desgracia en los años finales del trujillismo. Este padre, Cerebrito, físicamente inválido e incapaz de hablar, manifiesta un odio hacia “el Chivo” que alcanzaremos a entender al final de la novela. Urania argumenta a su tía sobre lo malvado que era su padre:

Cuando Trujillo lo cuestionó (a Cerebrito), él le propuso acostarse con su hija para demostrarle su lealtad. Al día siguiente Cerebrito le propuso a Urania que fuese a una fiesta y ésta, que confiaba en su padre, creyó que sería la mejor manera de ayudarlo (no sabía lo que iba a pasar). El presidente Trujillo la violó (FICH,18).

A consecuencia de la agresión sexual, Urania huye de su país y tiene sentimientos de odio y repulsa hacia todos los hombres y por ello rechaza enérgicamente casarse con nadie. La malísima experiencia sexual abusiva de Trujillo, le produce rechazo hacia cualquier acto sexual masculino, entendiendo patológicamente a los hombres como verdaderos animales fieros. Urania fue a la fiesta sin estar enterada de lo que le esperaba. Ella solo hizo caso a su padre, y explica así la secuencia: “Él tenía setenta y yo catorce –precisa Urania, por quinta o décima vez–. Lucíamos una pareja muy dispar, subiendo esa escalera con pasamanos de metal y barrotes de madera. De las manos, como novios. El abuelo y la nieta, rumbo a la cámara nupcial”. (FICH,505)

Este hecho reprobable no solo afecta al amor propio de la joven, sino a todo su entorno, sintiendo una opresión y una desazón por el hecho

de verse privados de la posibilidad de elección y de derechos ante el poderoso que muestra su fuerza y agresión.

Urania era la única invitada a la fiesta del Chivo, Trujillo: “Es una fiesta para ti. ¡Para ti solita! ¿Te imaginas? ¿Te das cuenta? ¿No te decía que era algo único? Trujillo te ofrece una fiesta. Eso es sacarse la lotería, Uranita”. (FICH, 497) La historia de la violación de Urania, se explica a lo largo de toda la novela. Y “el Chivo” dice así a la joven: “Te equivocaste si crees que vas a salir de aquí virgen, a burlarte de mí con tu padre”. (FICH, 558) Esta ofensa a la joven y su familia se entiende como metáfora de la ofensa del dictador a todo el pueblo dominicano. Hablar de la era de Trujillo es hablar de todas las dictaduras. La tensión canalizada de una historia ejemplar trazada desde su comienzo hasta su fin, es el caso de la historia de Urania, la ofensa y la traición.

Urania no era la única violada. El otro caso es Rosalía Perdomo, una niña compañera de Uranai en el colegio, hija de un coronel del ejército. Era víctima de Ramfis, hijo de Trujillo y sus amigos, cuya violación ocurre en un marco de diversión y fiesta: “¿Borrachos ya? ¿O se emborrachan mientras hacen lo que hacen con la dorada, la nívea Rosalía Perdomo? Sin duda, no se esperan que la niña se desangre. Entonces, se portan como caballeros. Antes, la violan. A Ramfis, siendo quien es, le correspondería desflorar el delicioso manjar. Después, los otros”.(FICH,148)

Se entiende que el dictador y sus hombres dominan todo hasta el punto de que creen que tienen derechos en el abuso sexual que cometen contra las chicas y mujeres. La vida social se presenta en un espacio en el que la única ley que existe es la de la selva. El poder sobrepasa las fronteras de la honestidad y la razón, y estos hombres son vistos como verdaderos animales sin escrúpulos ni ética, con lo cual, los ciudadanos

piensan que pueden aplicarles su propia justicia y machacarlos castigándolos quitando la vida. Este es el caso de “el Chivo”.

4.2. El asesinato

Al inicio del siglo XXI, en América Latina, no había guerras, sin embargo, a causa de la violencia, los enfrentamientos armados provocaron muertes de hombres y mujeres que dejan en consecuencia a niños en orfandad y mujeres en viudez. El asesinato se considera el tipo de violencia directa y criminal más extendida en todo el mundo, especialmente en América Latina. La agresión y el crimen en países como Venezuela, Brasil o Colombia es conocida internacionalmente por su alto nivel de peligrosidad. Las muertes que se dan en un fin de semana en estas zonas geográficas de América latina son mayores que las que contamos en algunas guerras como la de Kósovo, y mayores que las del Medio Oriente: “Y también, en otros casos, la paz que siguió a la guerra deja más muertos que los enfrentamientos entre el ejército y la guerrilla”²⁰.

Trujillo mataba a todos sus opositores. Por ejemplo, el caso de las hermanas Mirabal, quienes pertenecían al movimiento 14 de Junio: Hacia 1960, las cárceles dominicanas estaban saturadas y los asesinatos políticos llegaron a su límite con el crimen de Minerva Mirabal y sus dos hermanas, cuyos esposos estaban encarcelados por conspirar contra el régimen. “Tony Imbert se dijo después del asesinato, que, hasta conocer a Minerva Mirabal, nunca le pasó por la cabeza que una mujer pudiera entregarse a cosas tan viriles como preparar una revolución”.(FICH,199) La muerte de las hermanas Mirabal provocó un resentimiento antitrujillista en todos los sectores sociales.

²⁰ Roberto Briceño León, “Nueva violencia urbana de América Latina”, *Sociologías*, Porto Alegre, n° 8, 2002, pág. 34.

Uno de los crímenes que se explican en la novela es el del hermano de Antonio de la Maza. Él fue uno de los que transportó, junto con Murphy, el piloto de la avioneta, a Jesús de Galíndez desde Montecristi, al norte de la isla, hasta la Hacienda Fundación en San Cristóbal, en donde todo apunta a que el norteamericano fue torturado y asesinado por Trujillo. Cuando la prensa internacional empezó a presionar al régimen y las críticas no cesaban, Trujillo, en una maniobra brillante, detuvo a Octavio de la Maza recluyéndolo en la cárcel La Victoria ‘únicamente para enviar su cadáver días después a su mujer en un coche de la SIM: “Su marido se ahorcó en la cárcel. Se lo trajimos para que lo entierre como Dios manda”.(FICH, 114)

Ahora bien, Trujillo mató al hermano de Antonio de la Maza, aunque no cometió ningún crimen, lo trasladó a uno de los opositores del presidente. Y para terminar el tema, acusó al piloto Octavio de la Maza y le asesinó en la cárcel. Trujillo no sólo mataba a sus opositores en su país sino también cometió una serie de asesinatos hacia los que abandonaban la República Dominicana. Esto se aclara en varias situaciones como el asesinato de algunos senadores. Como el caso de José Almoina y una larga serie de exiliados en varios países. Por otra parte, lo grave y siniestro es que el dictador tenía una red de matones en toda América latina y Norte América, donde estas personas si no acaban muertas, resultaban heridas y lisiadas con la marca del coronel Johny Abbes. Es el caso de los exiliados a Mexico, Costa Rica, Venezuela, Cuba, Guatemala o Nueva York. “¿Cómo se las ingeniaba el coronel Abbes para trabar contacto, tan rápido, en ciudades que apenas conocía, con esas alimañas de los bajos fondos, pistoleros, matones, traficantes, pistoleros, cuchilleros? ¿Cómo logró montar por casi toda América Latina y Estados Unidos?” (FICH, 95)

Otro ejemplo es el de el exsecretario de Trujillo, que dejó el país y marchó a México. Allí recibió la muerte por escribir un libro contra el presidente en México. Esto se aclara en la conversación entre el presidente Trujillo y su mano derecha, Johny Abbes, donde explican que el libro era un ataque directo con el secretario de Tujillo y a su familia, y sobretodo al régimen dictatorial. “Tiempo después, el exsecretario del Generalismo, preceptor de Ramfis y escribano de doña María Martínez , moría en la capital mexicana”. (FICH, 93)

Hay un dicho en el sentir popular que hace referencia metafóricamente a la manera en que el exsecretario de Trujillo encontró la muerte: “A hierro matas y a hierro mueres” o bien. El concepto de esta frase lo vemos presente en todas las lenguas del mundo, quizás utilizando otros elementos metafóricos, pero el mismo significado. También aplicable a este pasaje de la novela, la Ley de Talió: “Ojo por ojo, diente por diente”.

Como consecuencia de toda la violencia directa cometida por el presidente contra la sociedad dominicana de aquél tiempo, la rabia condujo a cinco hombres a matarlo. Trujillo fue asesinado el 30 de mayo de 1961, noche en la que cinco hombres, cada uno con un motivo diferente, lo esperaron sentados en un auto preparando un atentado que acabará con su vida y con la dictadura militar. Los cinco personajes son: Salvador Estrella Sadhalá, Antonio de la Maza, Miguel Ángel Báez Díaz, Amadito García Guerrero y Antonio Imbert.

Antonio Imbert y Amadito García Guerrero conociendo sus pasados, señalados por una herida producida directamente por quien fue amo y señor de la República Dominicana, son los personajes de quienes podemos explicar claramente los motivos y el deseo personal de cada uno de ellos para matar al chivo. Antonio Imbert estuvo trabajando por muchos años al servicio de la familia de Trujillo. Y encarceló a su

hermano de manera injusta y le mató. Como consecuencia, Antonio Imbert decidió matar al asesino de su hermano.

En el caso de Antonio de la Maza, el presidente ahorcó a su hermano y prohibió el matrimonio de Amadito y su novia, por ser hermana de un comunista. Respecto a los motivos del Turco, Salvador Estrella Sadhalá, se deben a que el dictador ofendió a la Iglesia y los religiosos, además de matar a los obispos. Todos estos motivos, y la injusticia cometida contra del pueblo a lo largo del periodo del gobierno de Trujillo, engendraron un sentido de rabia que impulsó a estas personas a matarlo.

Otro tema muy famoso en la realidad y dentro de la sociedad de la novela es el de Pupo Román. Pupo tenía todo preparado para dar el golpe de estado, todos sus subordinados esperaban su orden para arrasar con todos los trujillistas y principalmente con Abbes, pero a este hombre le dio miedo, se acobardó y perdió fuerzas. Como consecuencia, fue capturado y torturado, durante unos cuatro meses, por el hijo de Trujillo, hasta la muerte. Como podemos describir en la siguiente cita, la tortura fue cruenta y propia de animales sin escrúpulos, ya que la muerte a veces no es lo peor que le puede pasar a un ser humano, sino el sufrimiento que le lleva a terminar con su vida. “Entre sesión y sesión de silla eléctrica, lo arrastraban, desnudo, a un calabozo húmedo, donde baldazos de agua pestilente lo hacían reaccionar. Para impedirle dormir le sujetaron los párpados a las cejas con esparadrapo. Cuando, pese a tener los ojos abiertos, entraba en semiinconsciencia, lo despertaban golpeándolo con bates de béisbol”. (FICH, 464)

Como consecuencia normal de la corrupción cometida por la familia de Trujillo, los dos hijos del Presidente resultaron asesinados. El primogénito, Ramfis, fue matado por la mafia colombiana al intentar robar su dinero. Ramfis encontró la muerte en un accidente de tráfico en

Madrid. Según algunas informaciones fue cosa de la CIA y Balaguer. Ranfis conspiraba invirtiendo dinero para desviar y limpiar el patrimonio familiar. De esta manera pretendía seguir con el dominio de este patrimonio. El mismo caso fue el de Radhemés, asesinado por la mafia colombiana. “Radhamés, convertido en un pobre diablo, fue asesinado por la mafia colombiana por tratar de robar el dinero sucio que ayudaba a lavar”. (FICH, 155)

El robo, el menosprecio a la legalidad, el poder por encima de las normas y de los derechos sociales, llevaron a Radhamés a la pérdida no solo de una fortuna, que pertenecía a su pueblo empobrecido por el abuso de los poderosos, sino que lo llevó a la muerte. A veces, el abusador pretende librarse siempre de toda culpa y castigo pensando erróneamente que está por encima del bien y del mal, y que nada ni nadie lo puede juzgar.

4.3. El secuestro

Otro componente de la violencia directa es el secuestro, que es uno de los problemas que llaman la atención en América Latina por su gravedad. Perú tiene el mayor número de secuestros en Latinoamérica, según la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito. “Los datos, actualizados a 2014, indican que por cada 100 mil habitantes hay 2,3 secuestros en Perú; es decir, en ese año, 701 personas fueron víctimas de este delito”²¹.

El secuestro ocurre algunas veces por razones políticas y deja como consecuencia conflictos que surgen por el desplazamiento de los sentimientos de represión y rabia. Además, el secuestro produce en la víctima la angustia vital de estar oprimida física y socialmente. Este

²¹Jirón, Jorge Salazar, *Perú es el primer país Latinoamericano con la tasa más alta de secuestros*. Disponible en: <http://ojo.pe/ciudad/peru-es-primer-en-secuestros-226448/>. Publicado en 19 de Agosto del 2016. (Fecha de consulta: 5-10-2016).

fenómeno es muy frecuente en la novela, como en el caso de Jesús Galíndez, uno de los opositores del gobierno de Trujillo:

En marzo de 1956 Jesús Galíndez, que se había nacionalizado norteamericano, desapareció, después de ser visto, por última vez, saliendo de una estación del metro en Broadway, en el corazón de Manhattan. Hacia unas semanas, se anunciaba la publicación de un libro suyo sobre Trujillo, que había presentado en la Colombia University, donde ya enseñaba, como tesis doctoral. (FICH, 122)

Los hombres de Trujillo secuestraron a Jesús Galíndez que fue trasladado por un avión desde Montecristi, al norte de la isla, hasta la Hacienda Fundación en San Cristóbal, el piloto del avión era Octavio de la Maza. Al llegar a la isla, los hombres de Trujillo torturaron a Galíndez hasta la muerte. Para acabar el tema ante los medios internacionales de la información, acusaron al piloto Octavio de la Maza y lo ahorcaron.

Estos terribles hechos contribuyen a la visión de una sociedad que se toma la justicia por su mano, ya que la propia justicia se muestra ciega antes esta manera de actuar de los representantes del gobierno, de la ley y de su propia sociedad. Por tanto, la educación recibida y los hechos dramáticos se muestran como normales o naturales, cuando son totalmente castigables ante la opinión del resto del mundo e internacionalmente.

5. Violencia cultural

Los medios de comunicación son los encargados de informar a la sociedad de las noticias de actualidad con información clara de lo que pasa en cada región y de cada país. Gracias a su función, se sabe en qué mundo se vive y lo que está pasando más allá del horizonte o lo que se puede percibir. Los medios de comunicación son, en parte, los responsables de unificar la tierra bajo los mismos parámetros ideológicos y culturales, con unas bases mínimas de convivencia y unos valores comunes. La violencia cultural, desarrollada y estudiada por algunos

autores, la definen como manifiesta en los modelos simbólicos, la religión y la ideología, también en los diversos lenguajes como el artístico, la ciencia o las leyes que regulan el comportamiento de la sociedad, la comunicación y la enseñanza: “Cumple la función de legitimar la violencia directa y estructural, así como de inhibir o reprimir la respuesta de quienes la sufren, y ofrece justificaciones para que los seres humanos, a diferencia del resto de especies, se destruyan mutuamente y sean recompensados incluso por hacerlo”²².

De tal modo, Galtung la define como cualquier aspecto cultural empleado con el fin de legitimar los otros tipos de violencia. Como por ejemplo, manipular la ley o emplear los medios de información para convencer a los demás, a través de la violencia cometida y los hechos agresivos y violentos. Estudiar la violencia cultural es fundamental para entender las formas de legitimar la violencia directa: “Cualquier aspecto de una cultura susceptible de ser utilizado para legitimar la violencia directa o estructural. La violencia simbólica incorporada a una cultura no mata o mutila como la violencia directa incorporada a la estructura. Sin embargo, se utiliza para legitimar ambas o una de las dos”²³.

La violencia cultural se realiza mediante seis ámbitos; la religión, la ideología, la creación artística, el lenguaje, la ciencia empírica y la ciencia formal. Puesto que en la mayoría de los casos y a lo largo de la historia, los hombres de la religión apoyan al estado y legitiman la violencia cometida contra los opositores en nombre de la religión. Pero en la novela en cuestión ocurrió al revés como hemos mencionado antes. Ya que uno de los motivos que impulsaron al Turco a matar a Trujillo, es la violencia cometida por el último contra los obispos por ser opositores

²²Johan Galtung, "El devenir histórico como proyecto existencial", *Revista de Paz y Conflictos*, Universidad de Granada, 2009, N. 2, p. 139.

²³Johan Galtung, *op. cit.*, p. 6.

contra sus crímenes. También la violencia cultural sirve para dar sentido de que los hechos violentos no lo son. “Se manifiesta en seis ámbitos: la religión, la ideología, la creación artística, el lenguaje, la ciencia empírica y la ciencia formal. Estos seis ámbitos no son violentos en sí mismos; lo son en tanto las instrucciones sociales, creencias, creaciones artísticas, el lenguaje, justifiquen, mantengan o produzcan la desigualdad y la injusticia”²⁴.

Cabe distinguir las dos caras de la cultura, la formal y universal y la oculta y maligna o destructiva. La educación social para la igualdad de oportunidades y el conocimiento extenso universales, y otro tipo de cultura que no siempre es objetiva, sino que va destinada a un conocimiento concreto, y conducida por unos intereses parciales de manipulación del conocimiento y de la información.

Durante los tiempos de violencia, la violencia cultural sirve también para afirmar que ésta es una naturaleza humana, cosa que hace su extensión en la sociedad algo aceptable y normal. Por lo tanto, no se intenta solucionar o buscar las raíces del problema, es decir, solucionar la conflictividad social mediante la puesta en común de los problemas reales, con conciencia de ese conflicto y la valoración de ellos para llegar al bien común y resolverlos pacíficamente. Parece que las soluciones simplistas y fáciles se equivocan evadiendo asumir cuáles son las causas y llegando la raíz del problema por muy complejo que este problema sea. “Porque evade la complejidad que hay atrás de cada acto de violencia; que, finalmente, no construye una solución para las raíces del problema”²⁵.

La posibilidad de llegar a dar con la causas de una situación adversa, aporta tranquilidad y la probabilidad de optar por una resolución

²⁴Sara E. Ruiz Vallejo, *op. cit.*, pp., 3, 4.

²⁵*Ibidem.*

optima del conflicto. La falta de esta salida imprime una violencia sostenida en quienes siendo oprimidos, y de esta manera solo ven opciones y posibilidades que aporten una resolución inmediata y finalice como sea la situación conflictiva. En la mayoría de los casos, esta opción no es la más correcta y equilibrada.

Una de las maneras de violencia cultural, es extender algunas ideas injustas en la sociedad, es decir, obligar a la sociedad a adaptar cualquier idea que sirva al gobierno para un objetivo concreto y malintencionado. Esto es lo que hizo el dictador, cuando aprovechó los medios de información para convencer al pueblo de que su padre era honrado, para hacer amarlo como su propio padre, a pesar de toda la violencia, injusticia y barbarie que se ocasionaba durante su mandato.

A fuerza de leer, escuchar, cotejar y pensar, has llegado a comprender que tantos millones de personas, machacadas por el adoctrinamiento, el aislamiento, despojadas de libre albedrío, de voluntad y hasta de curiosidad por el medio y la práctica del servilismo y la obsecuencia, llegaron a divinizar a Trujillo. (FICH, 82)

Trujillo quería que su sociedad lo viese como un padre autoritario, que actuaba así por su bien, para que aprendieran. Corrían ríos de sangre, y de lágrimas de las víctimas de su pueblo. Por ello también se puede aplicar al desenlace de la novela y la muerte de todos estos tiranos: “Cría cuervos y te sacarán los ojos”.

La forma de la violencia cultural es envenenar las ideas la sociedad en que se vive y poner en contra al otro pueblo o grupo social, mejor dicho, convencer al pueblo con la idea de que el otro merezca la muerte y, como consecuencia, cuando los otros se asesinaran, nadie protestaría porque todo el mundo cree que lo merecen. Johnny Abbes quería matar a los obispos sin ninguna oposición, se da este caso exactamente. Por eso se

extendieron rumores de que ellos eran terroristas, para matarles, cosa que asustaría al resto de cleros y obispos.

Rematarían a los prelados antes de que las fuerzas del orden los rescataran. Esta forma era arriesgada, podía provocar la invasión. Tenía la ventaja de que la muerte de los dos obispos paralizaría al resto del clero por buen tiempo. (FICH, 87)

Las religiones de todos los pueblos siempre han puesto de manifiesto que la paz y la concordia deben reinar en sus sociedades y, por consiguiente, hacer el bien cuando se pueda y se deba a los vecinos y a las familias por muy humildes que sean. Esta imagen noble de la Iglesia, para los corruptos puede parecer debilidad, por un lado, y soberbia por otro. Porque ellos, los dirigentes, no predicán este ejemplo en sus gobiernos ni en las instituciones que presiden.

La tercera manera de la violencia cultural es manipular las leyes para servir los deseos del dictador. Respetar y obedecer las leyes y reglamentos de cada país o región en donde actúan es obligatoria para organizar el estado. Por eso la ley debe ser respetada por el Estado y los ciudadanos mutuamente. Cualquier manipulación ocurrida causa la extensión de la corrupción y la decadencia. Esto se encarna en la novela cuando Trujillo quería reducir el número de los obispos y los curas que tenían puestos en el Estado y, para dar una cara legítima a sus decisiones, cambió la ley:

El Congreso aprobaría una ley estableciendo que todos los sacerdotes que ejercían su ministerio en el país debían ser dominicanos de nacimiento. Los extranjeros o naturalizados serían devueltos a sus países. De este modo __el coronel consultó una libretita __ el clero católico se reduciría a la tercera parte. La minoría de curitas criollos sería manejable. (FICH, 88)

A partir de una comunicación filtrada culturalmente y malintencionada dirigida a la manipulación y el analfabetismo educativo por falta de información fiel y objetiva, creen que están a salvo los

delincuentes y asesinos. No interesa a los dictadores en absoluto el empoderamiento cultural de su pueblo para que no se revele ante las injusticias. De esta manera, deseaban que la representación de los religiosos fuera mínima y manipulable.

El último tipo de violencia cultural es la manipulación de las informaciones o prohibir la publicación de algunas noticias como lo que ocurrió en 1956. Cuando Jesús de Galíndez fue secuestrado, el presidente prohibió la publicación de esta noticia:

De todo esto se fue enterando Antonio a trozos, pues la censura no permitía que los diarios y radios dominicanos dijeran nada sobre el tema, por emisoras de Puerto Rico, Venezuela o La Voz de América. (FICH, 123)

Como hemos comentado anteriormente, la información es poder, y el poder que usan en muchas ocasiones los que dirigen esas informaciones, es limitar el contenido exacto y desinformar para obtener beneficios. En todo caso, los habitantes de la República Dominicana que tenían acceso a otros medios de comunicación recurrían a las noticias internacionales para tener una información más objetiva sobre lo ocurrido en su propio país.

Lo mismo ocurrió en el caso de la muerte de las hermanas Mirabal, ya que después de su asesinato ningún periódico se atrevía publicar la verdad. Este hecho causa impotencia y también inseguridad en los ciudadanos que no ven respaldada su propia seguridad y la de los suyos, su familia y amistades, con unos buenos tratos y sentimientos. Creando así una angustia vital que les lleva al asesinato y a planear la venganza de esos crímenes que les han causado tal angustia.

Toda la República Dominicana se entrenó de aquella matanza de la manera veloz y misteriosa en casa y en pocas horas llegaban a las extremidades más remotas, aunque no apareciera una línea en la prensa. (FICH, 195)

Las malas noticias se difunden por mucho que pongan todas dificultades para conseguirlas. Este es el caso de las muertes de las hermanas Mirabal. El asunto corrió como el fuego en todos los rincones del país, aunque a veces la información llegara desfigurada o exagerada, por el boca a boca, algo de verdad quedaba.

Con todas las formas de violencia y agresiones que hemos recorrido durante este análisis de la novela que ya hemos mencionado, el dictador empleaba la violencia cultural para legitimar sus crímenes ante el pueblo y la sociedad internacional, con el fin de legalizar y legitimar su conducta y la de quienes le apoyan en el gobierno y sin oposición.

6. Conclusiones

Después de todo lo que se ha planteado, podemos concluir que la novela presenta la cara violenta y la corrupción extendida en la sociedad dominicana del tiempo de Trujillo, coincidiendo con la teoría del triángulo de violencia que es una de las teorías más novedosas sobre la violencia del premio Nobel de la Paz, Johan Galtung.

A lo largo del trabajo hemos hablado de la violencia directa, la que se comete como agresión física directa. También hemos hablado de la violencia estructural, que es la que se encuentra en las estructuras sociales, es decir, en una sociedad en conjunto, y por consiguiente dentro de la organización del Estado y de sus dirigentes. También llamada injusticia social.

Por otro lado, un tema fundamental es el análisis del concepto de conflicto, que se deriva del estudio paso a paso en este trabajo y en la novela de Mario Vargas Llosa. La resolución del conflicto en la novela pasa siempre por determinarse a través de la violencia, la tortura y el asesinato.

Pero en este trabajo, y como conclusión, determinamos que el concepto de conflicto está asociado al carácter y mecanismo interno del

ser humano desde la antigüedad más remota. Forma parte de nuestro ser y manera de estar en el mundo. Pero lo que nos diferencia de los salvajes es la capacidad de razonar y llegar a soluciones pacíficas a través del entendimiento de otras maneras de pensar y de funcionar. Por lo tanto, el conflicto no debe entenderse como negativo o una desgracia que nos asusta o ha de venir a nuestras vidas.

El conflicto se ha de entender en sentido amplio: como incompatibilidad entre individuos, personas, representantes o grupos sociales, y que mediante ello reafirman su postura o intereses, sus propios valores o visiones contrarias del mundo. Donde hay conflicto, no necesariamente ha de haber violencia o motivos para que se origine. Por lo tanto, la violencia solo es uno de los medios para la resolución de un conflicto.

También hay que hacer una aclaración entre la diferencia entre agresividad, que se emplea para esta resolución. La agresividad es una característica del ser humano también y no debemos determinarla por anticipado como positiva o negativa. Existe en nuestras vidas como seres sociales. Por lo tanto, para canalizar esa agresividad que es propia de los seres humanos, hemos de hacer todos los pueblos y sociedades un esfuerzo común en la Educación por la Paz.

Los resultados permiten establecer que la violencia directa con sus diferentes tipos viene constituida a partir de la violencia estructural o de injusticia social y la cultural. Como hemos detallado a lo largo del trabajo de investigación centrado en la novela: se relata a través del asesinato, el abuso sexual y el secuestro. En la segunda categoría, viene la violencia estructural que tenía dos tipos en el presente trabajo. El primero de los cuales es la corrupción y su consecuencia que es la frustración que impulsa a las personas a cometer la violencia directa. El segundo tipo es el abuso sexual.

Al final de este trabajo, viene la violencia cultural, donde se emplean los medios de información para justificar la violencia cometida contra los demás, como se ha explicado detalladamente. Los resultados permiten también establecer que la teoría de Johan Galtung era la más adecuada para estudiar todos los tipos de violencia extendida en la novela.

Podemos concluir también que *La fiesta del Chivo* no es una novela que narra la historia personal de un personaje o un grupo o una sociedad o un país, sino que es un mundo completo y complejo, donde se trata de todo el continente latinoamericano y los conflictos sociales del mundo entero, las guerras y guerrillas, el abuso de poder, la venganza y las muertes.

Aunque la novela es muy larga, Mario Vargas Llosa conquista al lector y le obliga a seguir hasta el final para descubrir la conclusión de toda esta intriga, cómo acaba y cómo empieza, cuál es el argumento esencial y cuál es la resolución de los conflictos que se desarrollan en el texto. De tal manera que observamos que la calidad literaria de la obra tiene dos componentes esenciales: Por un lado, es un testimonio, y por otro, una denuncia o crítica social, con calidad literaria y valor artístico colectivo para el mundo como ejemplo de unos hechos, unos territorios y unos personajes.

Bibliografía general**Libros:**

Cueli, José, *Vocación y Profesión*, México, Limusa editorial, 1973.

E. Ruiz Vallejo, Sara: "La violencia", *Revista de Global Journal of Community Psychology Practice*, volumen 3, ISSUE4, 2012.

Fernández, Casto, M: *Aproximación formal a la novelística de Vargas Llosa*, Madrid, Editora Nacional, 1977.

Galtung, Johan, "Tras la violencia 3R: reconstrucción reconciliación, resolución, afrontando los efectos visibles e invisibles de la guerra y la violencia", *Bakeaz, Gernika Gogoratuz*, Bilbao, 1998.

Huarag Álvarez, Eduardo: *Violencia social y política en la narrativa peruana*, Lima, editorial de Pontificia Universidad Católica del Perú, 2014.

L., Elgier, Cuenya; Seal, López: "Respuestas de Frustración en Humanos", *Revista de Terapia psicológica*, Vol. 27, N° 2, 2009.

Machado Herrera, Marco Antonio: *Construyendo ciudadanía forjamos un país sin corrupción*, Lima, Editorial de Justprint SAC, 2006.

María Tortosa, José; Penalva, Clemente, *La violencia en América Latina*, Bogotá, Editorial del Tiempo, 2003.

Vargas Llosa, Mario: *Carta al vocero del partido comunista: Contra viento y marea*. Vol. I (1962-1972), Barcelona, Seix Barral, 1990.

-----, *La fiesta del Chivo*, Madrid, Editorial de Punto de Lectura, 2005.

Viviano Llave, Teresa: *Abuso sexual, estadísticas para la reflexión y pautas para la prevención*, Ministerio de la Mujer y Población Vulnerable, Lima, Editorial de Gráfica, 2007.

Revistas:

Briceño León, Roberto: "Nueva violencia urbana de América Latina", *Sociologías*, Porto Alegre, Universidad Central de Venezuela, n° 8, 2002.

Calderón, Concha, Percy, "Teoría de conflictos de Johan Galtung", *Revista Paz y Conflictos*, n° 2, Universidad de Granada, 2009.

Cueto, Alonso, "Las novelas de Mario Vargas Llosa: una teología del poder", *Revista de estudios públicos*, Universidad Católica del Perú, 2011, n°122.

Galtung, Johan, "El devenir Histórico como proyecto existencial", *Revista de Paz y Conflictos*, Universidad de Granada, n° 3, 2009.

_____, "Violencia cultural", Gernika Gogoratuz, *Documento n° 14*, 1989.

L., Elgier, Cuenya; Seal, López: "Respuestas de Frustración en Humanos", *Revista de Terapia psicológica*, Vol. 27, N° 2, 2009.

Morales Urueta, Angeline; Herrera Delghams, Leonardo: "Una mirada a la violencia que leen los samarios", *Investigación y Desarrollo*, Universidad Sergio Arboleda de Colombia, vol. 19, n° 2, 2011.

Webiografía:

<http://www.dw.com/es/johan-galtung-me-impresiona-la-idea-de-unos-estados-unidos-de-latinoam%C3%A9rica/a-6021716-1>, publicado 20 de Septiembre 2010, citado, 9 de agosto, 2016.

<http://dle.rae.es/?id=brdBvt6>, citada, 5-2-2019.

Peco Vichí, Esteban: *Erase una vez una carta*,

<http://ojo.pe/ciudad/peru-es-primero-en-secuestros-226448/>. Publicado en 19 de Agosto del 2016 - 00:00. (Fecha de consulta: (15-1-2019).

http://www.perfil.com/contenidos/2011/03/05/noticia_0028.html, publicado en 5 de marzo 2011, (fecha de consulta: 29 mayo, 2016).

<https://www.youtube.com> (2-2-2019).

ملخص بحث

العنف في رواية "حفل التيس" للكاتب ماريو بارغاس يوسا

يعد الكاتب البروانى ماريو بارغاس يوسا من أبرز أدباء العصر ليس فقط على مستوى أمريكا اللاتينية بل وعلى المستوى الدولي حيث حصد العديد من الجوائز أهمها على الإطلاق جائزة نوبل في الآداب عام ٢٠١٠. قد اعتمدت في هذا البحث على نظرية العالم والمفكر والفيلسوف جون غالتونج، الحائز على العديد من الجوائز أهمها جائزة نوبل للسلام عام ١٩٨٧، تلك النظرية تتمثل في مثلث يدعى مثلث العنف يشرح فيها العناصر أو الظواهر التي سنعرضها في هذه الدراسة. لما كانت قارة أمريكا اللاتينية تعاني من ظاهرة العنف بأشكالها وأنماطها المختلفة اختار الكاتب نموذجاً للعنف تجرى أحداثه في جمهورية الدومنيكان، جسد هذه الظاهرة ببراعة فائقة من خلال روايته العالمية "حفل التيس". ترجمت هذه الرواية إلى لغات عدة منها لغتنا العربية. يتناول الكاتب فيها العنف البنيوي الذي يسرى في نخاع مجتمع الرواية بشكل خاص ومجتمعات العالم الأخذ في النمو بشكل عام، وتعرض الكاتب للأسباب والدوافع التي تغذى العنف البنيوي في المجتمع وركز على غياب المساواة والظلم الاجتماعي، حيث نالت ظاهرة الفساد المنتشر بمعظم دول أمريكا اللاتينية بكل صوره المرتبة الأولى في الرواية، وجاءت ظاهرة الاكراه في المرتبة الثانية للعنف البنيوي، جسد الكاتب فيها سطوة السلطة على المواطن والنتائج الخطيرة التي تترتب على سلوك الحكام في تلك البلاد.

تعرضنا بعد ذلك للعنف المباشر وهو من أخطر أنواع العنف و يعتبر نتيجة حتمية ومباشرة للعنف البنيوي وتتجسد أحداثه في الاغتيال والاختطاف والقتل والسرقة وانتهاك الحرمات والعنف اللفظي والجسدي، الخ. تم تخصيص أجزاء منفردة للعناصر البارزة في العنف المباشر فمثلاً احتل التحرش الجنسي وخاصة الاعتداء الذي يمارس على صفار السن المرتبة الأولى لأن هذا النوع من العنف يدمر المجتمع ويخلق روحاً انتقامية عند من يعانون منه. وأتى في المكانة الثانية الاغتيالات والقتل حيث انتشرت هذه الجرائم في مجتمع الرواية بشكل مبالغ فيه ناتج عن اساءة استغلال السلطة لأن ما يجرى في رواية "حفل التيس" يعطى انطباعاً بأن هذا النوع من العنف مورس فقط في العصور الوسطى عصور الظلام وليس في العصر الحديث الذي وصل العالم فيه إلى رفض وتجريم العنف ضد الطبيعة، والحيوان والنبات والانسانية بشكل عام. وكانت ظاهرة الاختطاف والاختفاء آخر قسم من أقسام العنف المباشر وفي الأعم كانت أسبابها سياسية وتؤدي إلى الشعور بالقهر والاحباط وهذا النوع تكرر كثيراً في أحداث تلك الرواية.

ومثل العنف الثقافي آخر مرحلة في ظاهرة العنف بشكل عام في دراستنا، حيث تلعب وسائل الإعلام المنتشرة في معظم دول عالمنا المعاصر دور المشرع والمنظر للعنف البنيوي والعنف المباشر وتمنع وتمنع الذين يعانون منه من الظهور أو المطالبة بعقاب مرتكبي هذه الجرائم. أيضاً أكد الكاتب على أن بعض رجال الدين والفكر والابداع الفني والعلوم التجريبية والعلوم الرسمية كانت بمثابة قنوات يمارس من خلالها العنف الثقافي لأنهم يبررون أحياناً ذلك النوع من العنف من خلال القنوات الثقافية الرسمية في أغلب دول أمريكا اللاتينية. وفي النهاية خلصت هذه الدراسة إلى عدة نتائج تدور في حول موضوعنا الرئيسي وهو العنف وتنقسم إلى نتائج خاصة بالعنف البنيوي والعنف المباشر والعنف الثقافي

د. عبد الحميد علي علي غلاب

قسم اللغة الإسبانية- كلية اللسان

جامعة كفر الشيخ